DC
VERTIGO
NO. 110
FEB 97
$2.25 US
$3.25 CAN
SUGGESTED FOR MATURE READERS
JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
DIRECT SALES
O ÚLTIMO HOMEM DE PÉ
PARTE UM DE CINCO - PAUL JENKINS & SEAN PHILLPIS
ANDRE OSNA - DONIBK - VON DEWS!

HELLBLAZER 110, February, 1997. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to HELLBLAZER, DC Comics Subscriptions, [illegible] Canadian subscribers must add [illegible] for postage and GST. [illegible] All foreign countries must add [illegible] for postage. U.S. funds only. Subscriptions in this title are offered only to readers who attest they are 18 years of age or older, or with written parental approval to readers under 18 years of age.
Copyright © 1997 DC Comics. All Rights Reserved. DC, VERTIGO and all characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. For advertising space contact [illegible], National Sales Director [illegible]. Printed on recyclable paper. Printed in Canada.
DC Comics. A division of Warner Bros. - A Time Warner Entertainment Company

Jnx_Scanz_HoCsA !!!

OLHE PARA ELES— CANCEROSOS E DOENTES, SEM ESPERANÇA DE RECUPERAREM-SE. TODOS DA MINHA ESPÉCIE ESTÃO MORRENDO OU JÁ ESTÃO MORTOS A ESSA HORA...
E A CULPA REPOUSA INTEIRAMENTE EM *MIM*.
A CAIXA DEVE SER PROFUNDA, CRIANÇA. PROFUNDA O BASTANTE PARA CONTER TODOS ELES. ESTA LEPRA... ESTÁ CORROENDO SUAS ALMAS ATÉ RESTAR APENAS SUA MEMÓRIA.
LEPLA? 'QUELA ***DUENÇA?***
É, AMIGUINHO. ISSO AÍ E ***TODOS*** NÓS ESTAMOS INFECTADOS.

ESTE NÃO É O LUGAR PARA VOCÊ, PEQUENINO. VOCÊ DEVE IR—
NUN POSSO FICÁ AQUI CUM VOCÊ? EU PODIA 'JUDAR OCÊ, NÉ?
NÃO!
NYNNAAAAAAAHHHHHH!

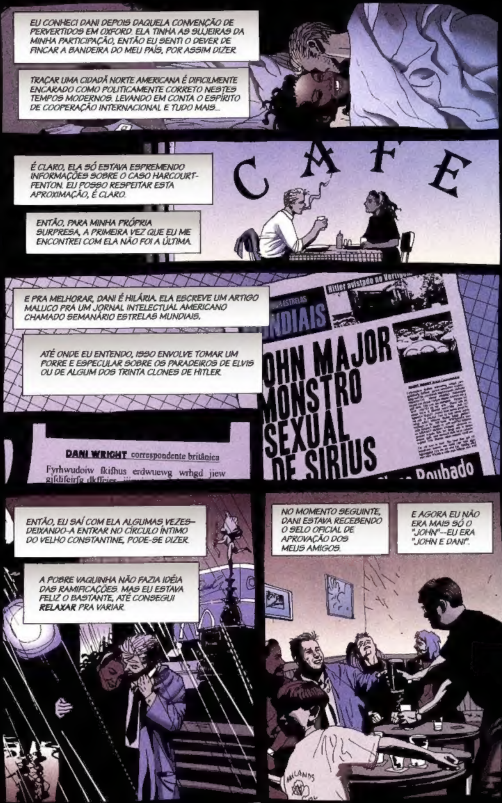
O ÚLTIMO HOMEM DE PÉ - PARTE 1

um tipo diferente de

tensão

PAUL JENKINS Escritor
SEAN PHILLIPS Artista
JAMES SINCLAIR Colorista
DIGITAL CHAMELEON Separações
DONIBK Letrista
ANDRÉ OSNA tradutor
VON DEUS! Revisor e Títulos

*NARCOLEPSIA É UMA CONDIÇÃO NEUROLÓGICA CARACTERIZADA POR EPISÓDIOS IRRESISTÍVEIS DE SONO E EM GERAL DISTÚRBIO DO SONO. É UM TIPO DE DISSONIA(TRANSTORNOS PRIMÁRIOS DO SONO).


EU CONHECI DANI DEPOIS DAQUELA CONVENÇÃO DE PERVERTIDOS EM OXFORD. ELA TINHA AS SUJEIRAS DA MINHA PARTICIPAÇÃO, ENTÃO EU SENTI O DEVER DE FINCAR A BANDEIRA DO MEU PAÍS, POR ASSIM DIZER.
TRAÇAR UMA CIDADÃ NORTE AMERICANA É DIFICILMENTE ENCARADO COMO POLITICAMENTE CORRETO NESTES TEMPOS MODERNOS. LEVANDO EM CONTA O ESPÍRITO DE COOPERAÇÃO INTERNACIONAL E TUDO MAIS...
CAFE
É CLARO, ELA SÓ ESTAVA ESPREMENDO INFORMAÇÕES SOBRE O CASO HARCOURT-FENTON. EU POSSO RESPEITAR ESTA APROXIMAÇÃO, É CLARO.
ENTÃO, PARA MINHA PRÓPRIA SURPRESA, A PRIMEIRA VEZ QUE EU ME ENCONTREI COM ELA NÃO FOI A ÚLTIMA.
E PRA MELHORAR, DANI É HILÁRIA. ELA ESCREVE UM ARTIGO MALUCO PRA UM JORNAL INTELECTUAL AMERICANO CHAMADO SEMANÁRIO ESTRELAS MUNDIAIS.
ATÉ ONDE EU ENTENDO, ISSO ENVOLVE TOMAR UM PORRE E ESPECULAR SOBRE OS PARADEIROS DE ELVIS OU DE ALGUM DOS TRINTA CLONES DE HITLER.
Hitler avistado no
JOHN MAJOR MONSTRO SEXUAL DE SIRIUS
Roubado
DANI WRIGHT correspondente britânica
ENTÃO, EU SAÍ COM ELA ALGUMAS VEZES-- DEIXANDO-A ENTRAR NO CÍRCULO ÍNTIMO DO VELHO CONSTANTINE, PODE-SE DIZER.
A POBRE VAGUINHA NÃO FAZIA IDÉIA DAS RAMIFICAÇÕES. MAS EU ESTAVA FELIZ O BASTANTE, ATÉ CONSEGUI **RELAXAR** PRA VARIAR.
NO MOMENTO SEGUINTE, DANI ESTAVA RECEBENDO O SELO OFICIAL DE APROVAÇÃO DOS MEUS AMIGOS.
E AGORA EU NÃO ERA MAIS SÓ O "JOHN"--EU ERA "JOHN E DANI".

TUDO ISSO PARECE UM MUNDO LONGÍQUO—EU ACHO QUE UMA PARTE DE MIM AINDA A AMA—MAS ESTA PARTE AGORA RESIDE NO INFERNO.
EU TINHA ESTA VAGA E INCERTA MEMÓRIA DE COMO ERA SENTIR AQUILO. E AGORA EU ESTOU APRENDENDO TUDO DE NOVO.
MESMO ASSIM... COMO EM QUALQUER RELACIONAMENTO, ISSO SEMPRE PODE ACABAR EM CHAMAS—EU SEI DISSO AGORA MAIS DO QUE EM QUALQUER MOMENTO DA MINHA VIDA.
COMO SEMPRE, EU ACHO DIFÍCIL SIMPLESMENTE APROVEITAR O MOMENTO. TALVEZ SEJA O MEDO DO FUTURO QUE ME DEIXA ASSIM.
DEUS SABE QUE ALGUMA COISA É RESPONSÁVEL POR ESTAS MARTELADAS NA MINHA CABEÇA.

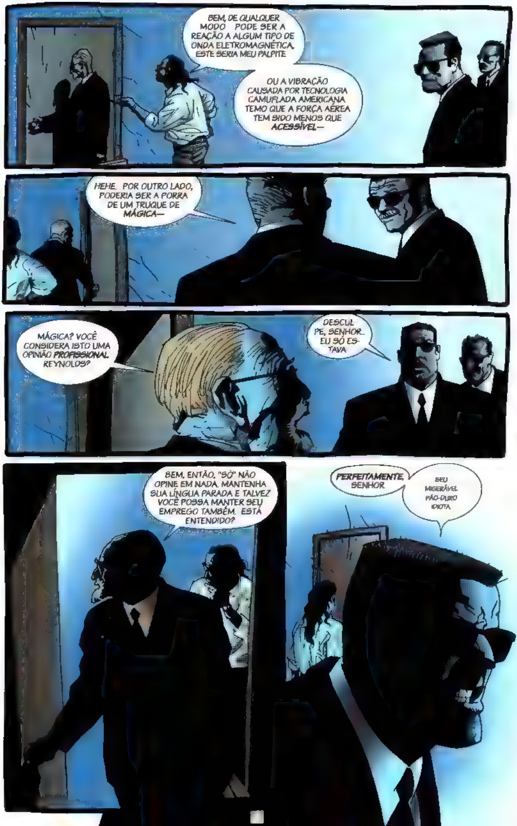
OLÁ, MEU NOME É DENNIS.
EU CONSIGO OUVIR AS BATIDAS, SABE?
É MUITO ALTO. ESTÁ FAZENDO MINHA CABEÇA DOER MUITO MESMO.
JÁ ESTÁ PERTO O BASTANTE, HIPPIE.
HMM, NA VERDADE NÃO SOU SÓ EU. TODOS NÓS CONSEGUIMOS OUVIR.
EU CHEGUEI AQUI SEMANA PASSADA—FUI O PRIMEIRO. TODO MUNDO APARECEU DEPOIS. VOCÊ PODE NOS DIZER O QUE TÁ ACONTECENDO?
NÃO, EU NÃO POSSO. MAS EU PODERIA ALIVIAR SEUS SINTOMAS, SE VOCÊ DESEJAR.
"PARA A TOXIFICAÇÃO E CALCIFICAÇÃO DO SISTEMA NERVOSO."
ENGULA ISSO E O BARULHO DESAPARECERÁ POR COMPLETO.
TÁ BOM. MUITO OBRIGADO.
8

WWWWWWWHAM
O QUE VOCÊ DES-COBRIU?
AH, SENHOR MEARDON. HM... INFELIZMENTE NÃO MUITO, SENHOR.
TUDO QUE EU SEI É QUE O TAMBOR ESTÁ TOCANDO SOZINHO EM SEU PRÓPRIO ACORDE-- E QUE SEU BATER ESTÁ AUMENTANDO TANTO EM RAPIDEZ QUANTO EM INTENSIDADE.
BASTANTE ASSUSTADOR, EU DIRIA...
A CAUSA?
A CAUSA REAL ESTÁ ALÉM DA NOSSA CAPACIDADE DE COMPREENSÃO. É PURA ESPECULAÇÃO ATÉ O MOMENTO.
SOBRE O EFEITO, BEM... TALVEZ VOCÊS TENHAM ENCONTRA-DO ALGUNS DOS "SIMPATIZANTES" ALI FORA.

*Nota do Von DEWS: **Sir Francis Drake** foi um corsário, explorador e almirante inglês. Liderou a **esquadra inglesa** que derrotou a **Invencível Armada**, tida como a maior força naval da Europa da época, com desvantagem numérica e poucos mantimentos, assegurando **a supremacia naval britânica**.

** [illegible] 23 de outubro de 1642 [illegible] entre as forças do **rei Carlos I** e as forças parlamentaristas, comandadas por **Robert Devereux**, terceiro conde de Essex. O combate foi travado nas cercanias de uma pequena elevação chamada **Edgehill**, a uns 50 quilômetros de Oxford, mas não foi decisivo. Cerca de dois meses depois, viajantes passando por Edgehill à noite assustaram-se ao ouvir o **troar de tambores distantes**. Segundo um **folheto de 1643**, intitulado "**Um Grande Mistério no Céu**", as testemunhas viram "No céu os soldados incorpóreos, responsáveis por aquele clamor (...)". Será que foi o tambor [illegible] de **Constantine**? Quem sabe?

*** [illegible] Plano concebido por Hitler para a invasão da Inglaterra nunca chegou a ser posto em prática graças à **força aérea Britanica (RAF)**, que [illegible] as forças alemãs [illegible] **17 de setembro de 1940**.


BEM, DE QUALQUER MODO... PODE SER A REAÇÃO A ALGUM TIPO DE ONDA ELETROMAGNÉTICA, ESTE SERIA MEU PALPITE.
OU A VIBRAÇÃO CAUSADA POR TECNOLOGIA CAMUFLADA AMERICANA. TEMO QUE A FORÇA AÉREA TEM SIDO MENOS QUE ACESSÍVEL—
HEHE. POR OUTRO LADO, PODERIA SER A PORRA DE UM TRUQUE DE MÁGICA—
MÁGICA? VOCÊ CONSIDERA ISTO UMA OPINIÃO PROFISSIONAL, REYNOLDS?
DESCULPE, SENHOR. EU SÓ ESTAVA
BEM, ENTÃO, "SÓ" NÃO OPINE EM NADA. MANTENHA SUA LÍNGUA PARADA E TALVEZ VOCÊ POSSA MANTER SEU EMPREGO TAMBÉM. ESTÁ ENTENDIDO?
PERFEITAMENTE, SENHOR.
SEU MISERÁVEL PÃO-DURO IDIOTA

MERDA! MERDA! MERDA!
UAU... SE NÃO É FRANK BRUNO!
ENTÃO, QUAL A GRANDE SURPRESA, PESSOAL? VOCÊS FINALMENTE VÃO SE CASAR?
NAH, LEMBRA QUANDO EU VOMITEI TODO MEU CURRY NOUTRA NOITE? BEM, EU DEVIA TER ADIVINHADO, NÃO DEVIA?
SEMPRE CHEGANDO NA HORA CERTA, NÉ? SLARKY TEM UM BOLO ASSANDO NO FORNO—!
VOCÊ ESTÁ GRÁVIDA?
UAU! COMO ISSO FOI ACONTECER, RICH?
MERDA, SEI LÁ, CARA! SE NASCER COM UM BONÉ NA CABEÇA DEVE SER FILHO DO CARTEIRO!
BEM, DE QUALQUER JEITO... NÓS ESTÁVAMOS PENSANDO, TIPO... QUERO DIZER, VOCÊ É UM BOM AMIGO, E TUDO MAIS
BOM, A GENTE QUER QUE VOCÊ SEJA O *PADRINHO*

O QUÊ? E-EU NÃO POSSO. QUERO DIZER.
DE REPENTE MEUS VELHOS MEDOS RESSURGEM, SOLTOS E INVARIAVELMENTE INDESEJADOS. ELES SÃO CARREGADOS NUMA ONDA DE CULPA E DÚVIDA.
EU SOU O HOMEM CUJA ARROGÂNCIA E ESTUPIDEZ QUASE CONDENARAM A ALMA DO PRÓPRIO FILHO INOCENTE AO INFERNO.
EU SOU AQUELE CUJA PROXIMIDADE SEMPRE COLOCA AS PESSOAS COM QUEM EU ME IMPORTO EM PERIGO.
PESSOAS MORREM POR MINHA CAUSA. OU PIOR...
ESCUTA, CARA. SOBRE O QUE ACONTECEU ANTES COM O SYDER—NÃO FOI TUA CULPA. ALÉM DO QUÊ, VOCÊ RESOLVEU TUDO DEPOIS, NÃO FOI?
VAI LÁ, QUAL O VEREDICTO?
ELE FICARIA ENCANTANDO.

OS CORVOS ESTÃO SAINDO DA TORRE. ELES CONSEGUEM SENTIR A DOENÇA NO AR.
É, E ELES NÃO ESTÃO SOZINHOS, OWAIN. TODA COISA VIVA SENTE ESSA BATIDA DE PROBLEMA... ELA ECOA PELAS COLINAS SEM POSSUIR UMA FONTE.
EM TODOS OS MEUS QUINZE SÉCULOS AQUI, EU NUNCA TIVE TANTO MEDO.
TEM UMA MUDANÇA NA TENSÃO DA TERRA. TODOS OS PONTOS INDICANDO PARA A MESMA COISA.
A GRÃ-BRETANHA VAI MORRER.

*ALBION: NOME ANTIGO E POÉTICO DA INGLATERRA.

SENHORAS E SENHORES, POR FAVOR. SERÁ QUE PODEMOS MOSTRAR UM POUCO DE CALMA?
NÓS ESTAMOS DIMINUINDO O TEMPO DE VIAJEM DA A12 NA COLCHESTER NUMA MÉDIA DE 6 MINUTOS. EU NÃO VEJO VOCÊS RECLAMANDO SOBRE AQUILO—
UM COMPROMETIMENTO COM O FUTURO DA NAÇÃO
VOCÊS NÃO TÊM O MALDITO DIREITO—
EU IMPLORO QUE VOCÊS RECONSIDEREM. ISTO É O QUE A MAIORIA QUER.
DIGA NÃO ÀS ESTRADAS
LADRÕES DE TÚMUL
ESSE É O LOCAL DA SEPULTURA DE UM ANTIGO REI CELTA E VOCÊS O ESTÃO PROFANANDO. COMO, EM NOME DE DEUS, VOCÊS JUSTIFICAM ISTO?
LADRÕES
PORQUE É POR ISTO QUE TODOS VOTARAM.

ISSO É O QUE NÓS TIRAMOS DA CÂMARA. OLHA, EU NÃO SOU DE DISCUTIR ESPECIALMENTE COM O HORÁRIO PROGRAMADO E TUDO MAIS— MAS NÃO EXISTEM REGULAMENTAÇÕES SOBRE ARTEFATOS ANTIGOS ?
DE MODO ALGUM, VOCÊ FEZ UM EXCELENTE TRABALHO
SE VOCÊ DIZ, SENHOR MEARDON. TUDO QUE NÓS ACHAMOS FORAM VASOS, JÓIAS E UMA CAIXA VELHA—
UMA CAIXA? DÊ ME A! AGORA!
AH, SIM, PARECE SER ELA. EXATAMENTE O PESO E A TEXTURA CORRETAS, VOCÊ VÊ?
EU IMAGINO QUE POSSA SER
QUE PENA

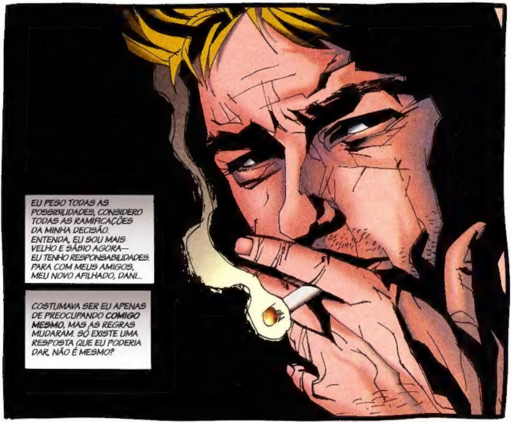
LEVE ESSES HOMENS ATÉ O PERÍMETRO, POR FAVOR. EU GOSTARIA DE FICAR SOZINHO POR UM MOMENTO.
QUEM É ESSE IDIOTA, ENTÃO?
MESMA COISA DE SEMPRE--ALGUÉM COM QUEM VOCÊ EVITA FAZER CONTATO VISUAL COMO SE ELE FOSSE A PORRA DA PRAGA.
EU DEVIA SABER. VOCÊ NÃO TERIA DEIXADO MEU VASILHAME ONDE EU PODERIA FACILMENTE ENCONTRAR.
EU TE AVISEI! QUANTO MAIS CANSATIVO ISTO FICAR, PIOR SERÁ PARA VOCÊ E SUA VALIOSA ALBION.
POR QUE VOCÊ NÃO ME ENCARA?

NÃO ACHOU QUE EU PODERIA SENTIR SEU MEDO. VOCÊ ESTÁ SE ESCONDENDO, NÃO É?
EU SEMPRE SOUBE QUE HAVIA UM TOQUE DE COVARDIA EM VOCÊ.
EU VOU DESENTERRAR CADA TUMBA E POLUIR CADA CAMPO-- *EU JURO*. VOCÊ VERÁ SEU PAÍS SUCUMBIR E MORRER, A NÃO SER QUE VOCÊ ME DEVOLVA O QUE É MEU POR DIREITO.
EU VOU ENVENENAR VOCÊ COM TOXINAS E FERRUGEM. SEU POVO IMPLORARÁ PELA MORTE MIL VEZES ANTES DE SUCUMBIREM AO VENENO.
ESTÁ ME OUVINDO?

VOCÊ NÃO PODE TÊ-LO, JOHN. NÃO É SEU.
POR QUÊ?
PORQUE ESTE É O DESEJO DE DEUS.
SE VOCÊ ALCANÇÁ-LO, O DRAGÃO IRÁ TE DEVORAR. ELE TAMBÉM O QUER, MAS SE VIER PARA A LUZ ELE MORRERÁ.
ISTO SÓ PODE SER RESOLVIDO POR UM REI DE LINHAGEM DE SANGUE.
EU NÃO DOU A MÍNIMA PARA O DESEJO DE DEUS.

ACORDE, JOHN CONSTANTINE
HUH?
VOCÊ ENCONTROU O DRAGÃO, NÃO FOI? SEU MAU CHEIRO IMPREGNA O AR MESMO DENTRO DOS SEUS SONHOS.
SEMPRE QUE PRECISAR, AMIGO. QUEM DIABOS É VOCÊ?
HEH... NÃO ACHO QUE VOCÊ ACREDITARIA EM MIM SE EU DISSES-SE, JOHN.
TENTE.
ESTÁ BEM... EU SOU SANDDA, TÃO BELO DE ROSTO QUE HOMEM NENHUM OUSARIA ME ENFRENTAR EM BATALHA. EU SOU ETERNO E PELA GRAÇA DE DEUS, ANDO POR ESTA TERRA POR QUINZE SÉCULOS.
EU SOU FILHO DE ARAQUEL E PRIMO DE ARTHUR, SEU REI POR DIREITO.

* N. do Von DEWS: Alusão ao filme **"Monty Python em Busca do Cálice Sagrado"**, passado nos tempo do **Rei Arthur**(por isto a referência), no qual o rei teve a honra de receber um chamado divino pedindo-lhe que fosse em busca do **Graal**, o cálice sagrado. Aceitando a valorosa missão, Arthur e seus cavaleiros foram até um castelo próximo a **Camelot**, perguntar sobre o Graal. O castelo, porém, pertencia a um francês, que contratara soldados que sabiam manter longe qualquer intruso indesejado. Sua estratégia consistia em insultos **inteligentes**, desde **"sua mãe é um hamster"** até **lançamentos de vacas** nos invasores. Percebendo que os franceses não os deixariam entrar no castelo, Sir Bedevere propôs a construção de um enorme **coelho de madeira**, assim como o **Cavalo de Tróia**.


EU PESO TODAS AS POSSIBILIDADES, CONSIDERO TODAS AS RAMIFICAÇÕES DA MINHA DECISÃO. ENTENDA, EU SOU MAIS VELHO E SÁBIO AGORA— EU TENHO RESPONSABILIDADES. PARA COM MEUS AMIGOS, MEU NOVO AFILHADO, DANI...
COSTUMAVA SER EU APENAS DE PREOCUPANDO COMIGO MESMO, MAS AS REGRAS MUDARAM. SÓ EXISTE UMA RESPOSTA QUE EU PODERIA DAR, NÃO É MESMO?

NÃO DEIXE DE BATER A PORTA QUANDO SAIR.
A SEGUIR: SEM MAIS HERÓIS.